

**MOUNTING INSTRUCTIONS** (fig. 1).

- Open detector ① and remove electronics module ③, taking care not to touch pyroelectric sensor ④.
- Break out one or both cable entry hole(s) as required ⑤.
- Select mounting holes for corner ⑥ or flat wall ⑦ mounting.
- Use the base as a template for marking screw hole locations on the wall.
- Fasten the base to the wall.
- Strip cable for 5 cm and pull it through the cable entry hole(s) and strain relief.
- Replace the electronics module ③ and wire the sensor as shown (fig. 3).
- Move jumpers as required, replace cover ①, insert screw ⑧.
- The detector should be mounted at a height of 1.8 to 3.0 metres.

**SITING THE DETECTOR** (fig. 2).

Install the detector so that the expected movement of an intruder will be across the fields of view. This is the direction best detected by PIR detectors. Avoid possible false alarm sources such as:

- Direct sunlight onto the detector.
- Heat sources in a field of view (heaters, radiators, etc.).
- Strong air draughts onto the detector (fans, air conditioning etc.).
- Large animals (dogs, cats) in a field of view.

**PROGRAMMING THE SENSITIVITY.**

Sensitivity is programmed according to the position of jumper **J1**.

**BI. BI-CURTAIN MODE:** In this setting an extra level of processing is applied to provide enhanced stability in the presence of false alarm hazards in smaller areas.

**Note:** *Bi-curtain* is used to reduce the possibility of false alarms. It looks for signal verification and requires the intruder to be seen in **two** curtains for an alarm. Not to be used in undercrawl and long range application.

**STD. STANDARD SENSITIVITY:** Suitable for most wide-angle applications and for single curtain pattern.

**Programme the range** at jumper **J2** for range under 7 metres or to 12 metres for wide angle application. It is important to programme the sensor correctly for optimum sensitivity. Close the detector ①. Walk test the sensor regularly by walking across the fields of view and checking that the LED lights and that the opening relay is indicated back at the control panel.

**LED JUMPER AND REMOTE CONTROL OF LED.**

**(EV125P/EV126P).**

Move jumper **J3** to position OFF/REMOTE. The LED is now disabled. It may be enabled by moving the jumper **J3** to the ON position or remotely by applying a 0 V potential to terminal 8.

**ALARM MEMORY.**

**(EV135P/EV136P).**

**Note:** First set the Control Voltage ("CV") by jumper **J4** (fig. 3b & 4b). (For example: J4 = "-", then "CV" = 0 Volt = "Low").

Connect "CV" to terminal 9 when the system is armed. When system is disarmed, disconnect the "CV". If an alarm has occurred during the armed period, the detector or detectors which gave the alarm are indicated by a flashing LED. Re-applying the "CV" (re-arming the system) will reset LED indication and memory.

**REMOTE ENABLE/DISABLE OF WALK TEST LED.**

To walk test the detector, the "CV" to terminal 9 (latch) must be disconnected. Connect "CV" to terminal 10. The detector's LED will now light and go out again as the alarm relay opens and closes, making possible walk testing.

**Note 1:** Enabling the walk test will not clear alarm memory. After disarming the system after an alarm, you may switch to walk test. When you switch back out of walk test, the indication of memorized alarms will re-appear. Only when "CV" is re-applied to terminal 9 (ie. system is re-armed) will LEDs and memory be cleared.

**Note 2:** To enable the walk test LED without a remote "CV" input, connect a link between terminal 2 and 10, **J4** = "+".

**SELECTING THE COVERAGE PATTERNS.**

Mask the appropriate mirror curtains with the adhesive labels provided and reassemble the sensor module.

*For example:*

See fig. 6 for mirror curtain coverage pattern corresponding to curtain 3A & B, 6A and 7B.

**Removing label(s) can damage the mirrorsurface!**

**WINDOW MASK.**

In the presence of objects close to (within 1.5 m) and directly under the detector, fit the mask to the inside of the window as shown in fig. 8. This disables the part of the curtains looking at the object, whose closeness might otherwise destabilize the detector.

**"DUALLOOP" APPLICATION** (fig. 4).  
**(EV125P/EV126P).**

Programme the unit for "DUALLOOP" application with **J5**.

**J5** not mounted: is standard connection (fig. 3).

**J5** mounted: is "DUALLOOP" application (fig. 4; **do not wire** connector 4 & 7!).

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## **INSTRUCTIONS DE MONTAGE** (fig. 1).

- Ouvrir le détecteur ① et sortir le module électronique ③, en veillant à ne pas toucher le capteur pyro-électrique ④.
- Enfoncer une ou deux entrées de câble ⑤ selon le cas.
- Choisir les trous convenant soit au montage en coin ⑥ soit au montage sur mur d'aplomb ⑦.
- Utiliser la base comme gabarit pour marquer les emplacements des vis sur le mur.
- Fixer la base au mur.
- Dénuder 5 cm de câble et le faire passer par l'entrée de câble et le serre câble.
- Remettre le module électronique ③ en place et raccorder le détecteur comme indiqué (fig. 3).
- Déplacer les cavaliers comme indiqué, replacer le couvercle ① introduire la vis ⑧.
- Monter le détecteur à une hauteur comprise entre 1,8 et 3,0 mètres.

## **EMPLACEMENT DU DÉTECTEUR** (fig. 2).

Installer le détecteur de telle sorte que les mouvements d'un intrus traversent les zones de détection. C'est la direction qui est le mieux détectée par les détecteurs IRP. Éviter les sources de fausse alarme telles que:

- \* Lumière solaire directe sur le détecteur.
- \* Sources de chaleur dans une zone de détection (appareils de chauffage, radiateurs, etc.).
- \* Courants d'air puissants sur le détecteur (ventilateurs, conditionnement d'air, etc.).
- \* Grands animaux (chiens, chats) dans une zone de détection.

## **PROGRAMMATION DE LA SENSIBILITE.**

La sensibilité peut être programmée en déplaçant le cavalier J1.

**BI. ENVIRONNEMENT PERTURBE:** Un traitement de signaux spécial fournit une résistance plus élevée aux fausses alarmes dans les environnements perturbés et dans les petites pièces.

**Remarque:** Grace à l'option *Bi-rideau* on peut réduire encore plus les possibilités de fausses alarmes. Pour qu'il y ait fausse alarme il est nécessaire, dans ce cas, que l'intrus soit vu dans **deux** rideaux: il y a ainsi vérification du signal.

**STD. SENSIBILITE STANDARD:** Convient à la majorité des applications à grand angle et à toute application à un seul rideau.

**Programmer la portée** au moyen du cavalier J2: soit 7 mètres soit 12 mètres. Pour obtenir une sensibilité de détection optimale, il est important de programmer correctement le détecteur. Refermer le détecteur, remettre la couvercle ①. Procéder à un test de marche en traversant les zones de détection et en vérifiant que la LED s'allume.

## **CONTRÔLE À DISTANCE DE LA LED.**

(EV125P/EV126P).

Placez le cavalier J3 en position OFF/REMOTE. La LED peut être mise en marche en connectant 0V à la borne 8

## **MÉMOIRE D'ALARME.**

(EV135P/EV136P).

**Remarque:** Sélection d'abord la polarité de contrôle ("CV") avec le cavalier J4. (fig. 3b & 4b).

(Par exemple J4 = "-", alors "CV" = 0 V = "Négatif").

Quand le système est armé, connecter le "CV" à la borne 9 du détecteur. Quand le système est désarmé, déconnecter le "CV". Si une alarme a eu lieu pendant le temps de marche du système, le ou les détecteurs qui ont généré l'alarme sont indiqués par un voyant LED clignotant. Le rebranchement du "CV" (réarmement du système) va remettre à zéro l'indication par LED et la mémoire.

## **ACTIVATION À DISTANCE DU TEST DE MARCHÉ.**

Pour réaliser un test de marche, la liaison "CV" à la borne 9 doit être déconnectée. Connecter le "CV" à la borne 10. Le voyant LED du détecteur va s'allumer et s'éteindre suivant l'ouverture et la fermeture du relais d'alarme, ce qui rend possible le test de marche.

**Remarque 1:** L'activation du test de marche ne vide pas la mémoire d'alarme. Après avoir désarmé le système après une alarme, vous pouvez activer le test de marche. En sortant de la fonction test de marche, l'indication des alarmes mémorisées réapparaîtra. Les voyants LED et la mémoire sont remis à zéro seulement après la reconnexion du "CV" à la borne 9 (le réarmement du système).

**Remarque 2:** Pour activer la LED sans connexion à une tension "CV" extérieure au détecteur, mettre un pont entre les bornes 2 et 10, J4 = "+".

## **SÉLECTION DE LA COUVERTURE.**

Masquer les rideaux de miroir appropriés au moyen des étiquettes autocollantes fournies et réassembler le module de capteur.

**Exemple:** voir fig. 6 pour l'effet du masquage des rideaux, couverture avec rideaux 3A & 3B, 6A et 7B masqués.

## **MASQUAGE.**

En présence d'objets situés à proximité (moins de 1,5 m) et directement sous le détecteur, installer le masque sur la face interne de la fenêtre, comme indiqué en fig. 8.

On met ainsi hors service la fraction du rideau orientée vers ces objets, évitant ainsi une possible déstabilisation du détecteur par cette proximité.

## **APPLICATION "BOUCLE À 2 RÉSISTANCES" (fig. 4).**

(EV125P/EV126P).

Configurer le détecteur en "BOUCLE À 2 RÉSISTANCES" par le cavalier J5.

J5 enlevé: montage standard (fig. 3).

J5 en place: montage "BOUCLE À 2 RÉSISTANCES" (fig. 4; **ne pas connecter 4 & 7!**).

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



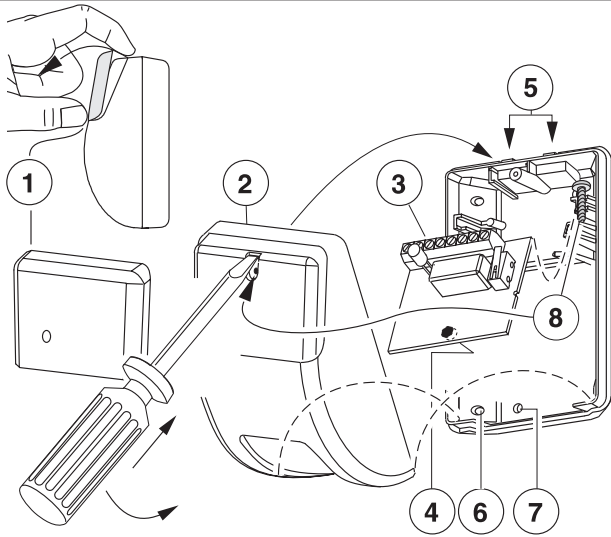


fig. 1a

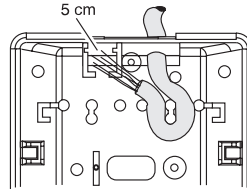


fig. 1b

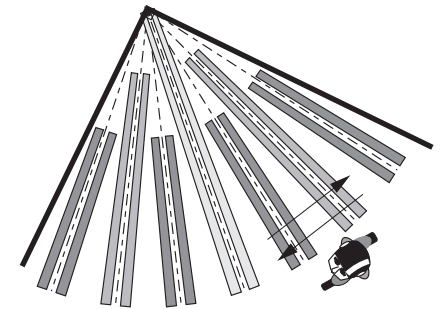
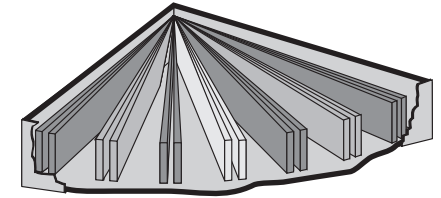
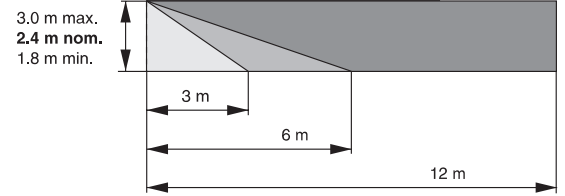


fig. 2

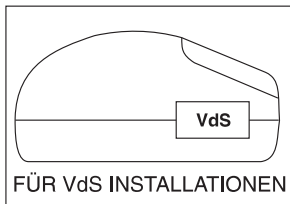
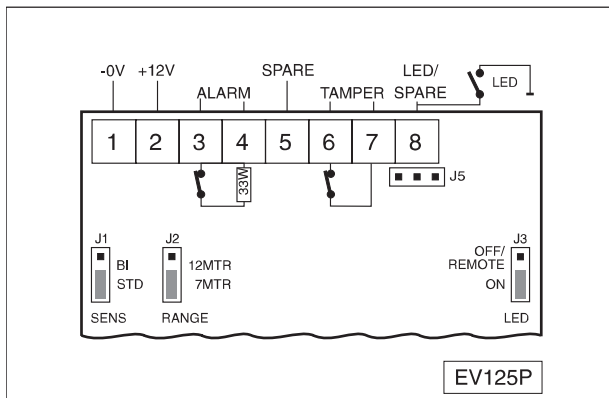
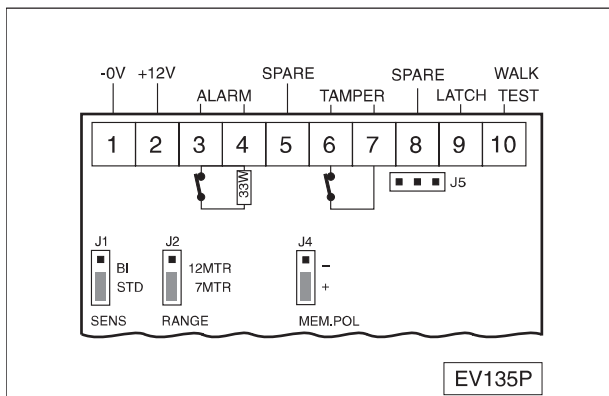


fig. 1c



a

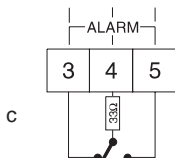
EV125P



b

EV135P

|     |    |        |    |
|-----|----|--------|----|
| GB  | NC | COMMON | NO |
| F   | NF | COMMON | NO |
| NL  | NC | COMMON | NO |
| D   | N  | N      | NO |
| I   | NC | COMMON | NO |
| ESP | NC | COMMON | NO |

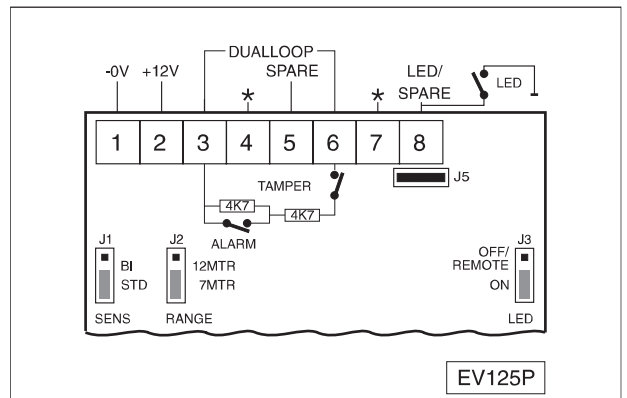


c

EV126P

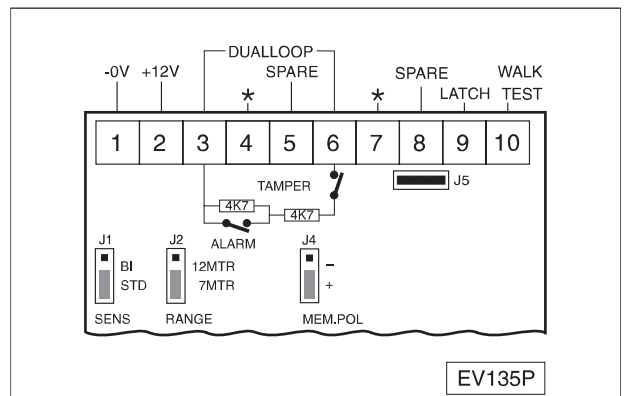
EV136P

fig. 3



a

EV125P

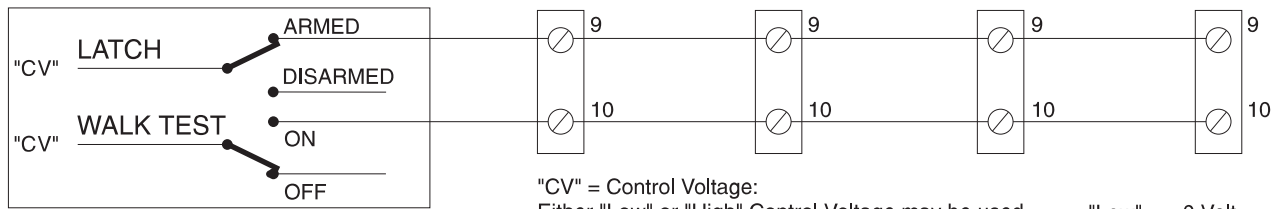


b

EV135P

4 & 7:\* = open

fig. 4



"CV" = Control Voltage:  
 Either "Low" or "High" Control Voltage may be used.  
 Select the appropriate Control Voltage setting.

"Low" = 0 Volt  
 "High" = 12 Volt

fig. 5

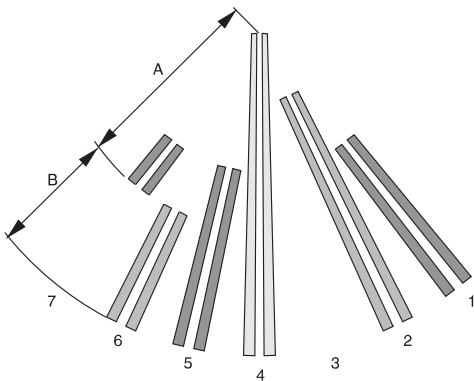
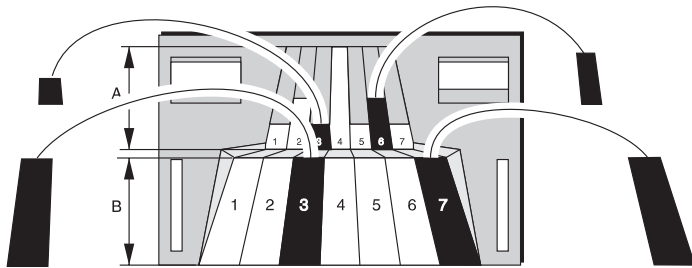


fig. 6

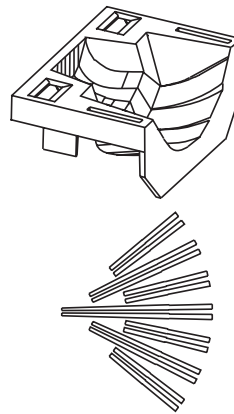


fig. 7

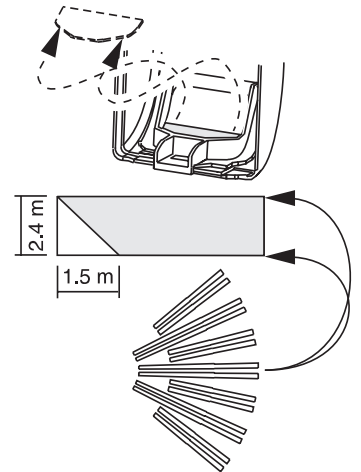


fig. 8

| Technical data:                         | Caractéristiques techniques:                 | Technische gegevens:                   | Technische Daten:                               | Caratteristiche tecniche:                           | Especificaciones técnicas:                  | EV125P<br>EV135P                           | EV126P<br>EV136P                           |
|---|--|--|---|---|---|--|--|
| Input power                             | Alimentation                                 | Aansluitspanning                       | Versorgungsspannung                             | Alimentazione                                       | Alimentación                                | 8-15 V $\overline{\text{---}}$ (12 Vnom.)  | 8-15 V $\overline{\text{---}}$ (12 Vnom.)  |
| Peak to peak ripple                     | Ondulation de crête à crête                  | Max. rimpelspanning                    | Max. Welligkeit (SS)                            | Ripple picco-picco                                  | Tensión de rizado                           | 2 Vmax. (at 12 V $\overline{\text{---}}$ ) | 2 Vmax. (at 12 V $\overline{\text{---}}$ ) |
| Current consumption                     | Consommation                                 | Stroomverbruik                         | Stromaufnahme                                   | Consumo di corrente                                 | Consumo                                     |  |  |
| Normal operation                        | Sans alarme                                  | Normale werking                        | Normal  | Normale   | Reposo                                      | 4 mA                                       | 7 mA                                       |
| Alarm                                   | Alarme                                       | Alarm                                  | Alarm   | Allarme   | Alarma                                      | 8 mA max.                                  | 10 mA max.                                 |
| Mounting height                         | Hauteur de montage                           | Montagehoogte                          | Montagehöhe                                     | Altezza di montaggio                                | Altura de instalación                       | min. 1.8 - max. 3.0 m                      | min. 1.8 - max. 3.0 m                      |
| Target speed range                      | Plage de vitesse de la cible                 | Bewegingsnelheid                       | Detektierte Körpergeschwindigkeiten             | Velocità rilevamento                                | Velocidad del cuerpo detectada              | min. 0.2 - max. 4.0 m/s                    | min. 0.2 - max. 4.0 m/s                    |
| Alarm output                            | Connexions d'alarme                          | Alarmuitgang                           | Alarmausgang                                    | Contatti d'allarme                                  | Contactos de alarma                         | 100 mA at 28 V $\overline{\text{---}}$     | 100 mA at 28 V $\overline{\text{---}}$     |
| Alarm time                              | Temps en alarme                              | Alarm tijd                             | Alarmzeit                                       | Tempo in allarme                                    | Tiempo en alarma                            | min 2.5 sec.                               | min 2.5 sec.                               |
| Tamper output                           | Connexions antisabotage                      | Sabotageuitgang                        | Sabotageausgang                                 | Contatti antimanomis                                | Contactos antisabotaje                      | 100 mA at 28 V $\overline{\text{---}}$     | 100 mA at 28 V $\overline{\text{---}}$     |
| Temperature limit                       | Plage de temperature                         | Temperatuur                            | Umgebungstemperatur                             | Limiti di temperatura                               | Limites de temperatura                      | -18 °C to +55 °C                           | -18 °C to +55 °C                           |
| Relative humidity                       | Humidité relative                            | Relatieve vochtigheid                  | Rel. Luftfeuchtigkeit                           | Umidità relativa                                    | Humedad relativa                            | max. 93%                                   | max. 93%                                   |
| Size                                    | Dimensions                                   | Afmetingen                             | Abmessungen                                     | Dimensioni  | Tamaño                                      | 124 x 72 x 50 mm                           | 124 x 72 x 50 mm                           |
| Weight                                  | Poids  | Gewicht                                | Gewicht   | Peso  | Peso  | 120 g                                      | 120 g                                      |
| Number of zones                         | Nombre de zones                              | Aantal zones                           | Anzahl Zonen                                    | Numero di zone                                      | Numero de cortinas                          | 7  | 7  |
| View angle                              | Angle de detection                           | Gezichtshoek                           | Erfassungswinkel                                | Visione angolare                                    | Angulo de visión                            | 89 °                                       | 89 °                                       |
| Detection range                         | Plage de detection                           | Detectie bereik                        | Detectionsweite                                 | Portata del sensore                                 | Gama de detección                           | 12 m                                       | 12 m                                       |
| Housing meets (with sealed cable entry) | Boîtier conforme à (entrée du câble scellée) | Behuizing (met afgedichte kabelinvoer) | Gehäuse nach (mit versiegelter Kabeleinführung) | Scatola conforme a (con ingresso di cavo sigillato) | Caja según (con entrada de cable empotrada) | IP30 IK02                                  | IP30 IK02                                  |

Omologato IMQ II°  
 Livello  
 (per la conformità alle norme CEI 79-2 è necessario l'utilizzo del kit antirimozione ST400)

## MONTAGEANLEITUNGEN (Abb. 1).

- Öffnen Sie den Melder ① und nehmen Sie das Elektronik-Modul ③ heraus.
- Achten Sie dabei darauf, daß Sie den pyroelektrischen Sensor ④ nicht berühren.
- Brechen Sie je nach Erfordernis einen oder beide Kabeleingänge ⑤ heraus.
- Verwenden Sie entweder die Befestigungs-öffnungen für eine Eckenmontage ⑥ oder auf einer Wand ⑦.
- Verwenden Sie die Gehäuserückseite als Schablone für das Markieren der Befestigungslöcher auf der Wand.
- Führen Siedas Kabel nach dem es ca. 5 cm abgemantelt wurde durch die Kabeleinführung und Zugentlastung in das Gehäuse ein.
- Setzen Sie das Elektronik-Modul ③ wieder ein und verdrahten Sie den Melder wie dargestellt (Abb. 3).
- Steckbrücken gemäß Anforderungen aufstecken, Abdeckung ① montieren, Schraube ⑧ einfügen.
- Der Melder sollte in einer Höhe von 1,8 bis 3,0 m angebracht werden.

## AUSRICHTUNG DES MELDERS (Abb. 2).

Richten Sie den Melder so aus, daß die erwartete Bewegung einer eindringenden Person quer zum Erfassungsbereich des Melders erfolgt. In dieser Ausrichtung erfolgt die optimale PIR-Erfassung.

Vermeiden Sie mögliche Quellen für Fehlalarmauslösungen, wie:

- \* Direkte Sonnenlichteinstrahlung auf den Melder.
- \* Wärmequellen (Heizungskörper, offenes Feuer usw.) innerhalb des Erfassungsbereichs des Melders.
- \* Starke Luftumwälzungen in unmittelbarer Nähe des Melders (Gebläse, Ventilatoren, Klimaanlage usw.).
- \* Größere Tiere (wie Hunde und Katzen), die sich in dem Erfassungsbereich bewegen.

## EMPFINDLICHKEITSEINSTELLUNG.

Die Empfindlichkeit wird mit der Steckbrücke **J1** eingestellt.

**Bl. Doppelvorhangzonen Funktion:** Eine spezielle Signalverarbeitung liefert eine erhöhte Immunität gegenüber Fehlalarmen besonders in kleineren Räumen.

**Anmerkung:** Durch die *Doppelvorhangzonen* Funktion können Falschmeldungen vermieden werden. In dieser Betriebsart muß eine eindringende Person von **zwei** Vorhängen detektiert werden um einen Alarm zu verursachen.

**STD. Standard Empfindlichkeit:** Für Weitwinkelerfassung in normalen Umgebungen sowie Einzelvorhangerkennung in allen Umgebungen.

Stellen Sie die gewünschte Erfassungsreichweite mit der Steckbrücke **J2** auf 7 meter oder 12 meter ein. Diese Einstellung ist für die optimale Erfassungsempfindlichkeit des Melders sehr wichtig. Schließen Sie den Melder ①. Führen Sie einen Gehetest durch, indem Sie sich in dem Erfassungsbereich bewegen und kontrollieren Sie, ob die LED aufleuchtet und die Zentrale die Störung der Meldegruppe erkennt.

**Hinweis:** Die Erfassungsreichweite des Melders kann unter optimalen Umgebungsbedingungen bis zu 100% überschritten werden.

## FERNSTEUERUNG DER ALARM-LED:

**(EV125P/EV126P).**

Setzen Sie Steckbrücke **J3** in Position OFF/REMOTE. Die LED wird durch Anschaltung von 0V an Klemme 8 aktiviert.

## ALARMSPEICHER.

**(EV135P/EV136P).**

**BEACHTE:** Zuerst die Polarität zur Ansteuerung ("CV") des Alarmspeichers mit der Steckbrücke **J4** einstellen (Abb. 3b & 4b). (Beispiel: J4 = "-", dann "CV" = 0 Volt = "Low").

Beschalten Sie im scharfen Zustand "CV" an die Melderklappen 9. Entfernen Sie die "CV" beim Unscharfschalten. Sollte ein Alarm während des Scharfbetriebs aufgetreten sein, so zeigt jetzt der Melder, bzw. die Melder dieses durch eine blinkende LED an. Wird nach Unscharfschalten erneut "CV" auf die Klemme 9 geschaltet (Anlage scharf) werden die Melder LEDs gelöscht.

## FERNSTEUERUNG DER GEHTEST-LED.

Um einen Gehetest durchführen zu können, muß die Klemme 9 unbeschaltet sein (Anlage unscharf). Schalten Sie Anlegender Steuerspannung "CV" an Klemme 10 die Gehetestfunktion ein. Die Melder LEDs werden parallel zu den Alarmrelais anzeigen, sobald eine Bewegung erkannt wurde.

**Beachte 1:** Durch die Aktivierung des Gehetestfunktion wird der Alarmspeicher der Melder nicht gelöscht. Bei Unscharfschalten der Anlage nach einem Alarm, können Sie auf Gehetest schalten. Nach Beendigung des Gehetests wird die Anzeige von ausgelösten Meldern wieder erscheinen. Nur wenn die "CV" wieder an Klemme 9 geschaltet sind, (d.h. die Anlage ist wieder scharfgeschaltet), werden die gespeicherten LEDs gelöscht, **J4** = "+".

**Beachte 2:** Um die Gehetest-LED dauerhaft ohne Gehetestrelais zu aktivieren, muß die Klemme 10 mit Klemme 2 des Melders verbunden werden.

## FESTLEGUNG DER ERFASSUNGSMUSTER.

Maskieren Sie die entsprechenden Spiegelvorhänge mit den mitgelieferten Aufklebern und setzen Sie das Meldermodul wieder zusammen.

*Beispiel:*

Beziehen Sie sich beispielsweise auf Abb. 6. Hier sind die den Vorhangzonen 3A & B, 6A und 7B entsprechenden Spiegel maskiert bzw. ausgeblendet.

*Entfernen von aufgeklebte Aufkleber(n) kann Spiegeloberfläche beschädigen!*

## FENSTERMASKE.

Für mögliche Fehlalarmauslösungen Quellen, innerhalb von 1,5 m und unmittelbar unter dem Melder ist eine Maske in das Sichtfenster des Melders angebracht (Abb. 8).

Dadurch wird der Ausschnitt der Gegenstände, die den Melder destabilisieren könnten, ausgeblendet.

Bei VdS-Installationen muß der mittels Plastikblockern eingestellte Erfassungsbereich im Installations-Attest eingetragen werden. Die Verwendung der beigefügten Spiegelaufkleber (Abb. 6) ist in VdS-Installationen nicht zulässig.

## "DUAL-MG" ANWENDUNG.

**(EV125P/EV126P).**

Mit der Steckbrücke **J5** kann der Melder für "DUAL-MG" Auswertung programmiert werden.

**J5** nicht gesteckt = Standard Anschaltung (Abb. 3).

**J5** gesteckt = "DUAL-MG" Auswertung (Abb. 4; Klemme 4 & 7 **nicht beschalten!**)

## HINWEISS FÜR VdS-INSTALLATIONEN.

In VdS Installationen müß das Aritech VdS-Siegel über den Deckel und Sockel geklebt werden. Die "VOID-Plombiersiegel" können unter der Bestellnummer: **ARITECH VS200.** (50 Siegel pro Blatt) bestellt werden.

---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---

## ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO (fig. 1).

- Aprire il rivelatore ① ed estrarre il modulo elettronico ③, prestando attenzione a non toccare il sensore piroelettrico ④.
- Liberare uno dei fori passacavo o entrambi, secondo necessità ⑤.
- Scegliere i fori per il fissaggio ad angolo ⑥ o su parete piana ⑦.
- Utilizzare la base come maschera per contrassegnare sulla parete i fori per le viti di fissaggio.
- Fissare la base sulla parete.
- Spelare il cavetto per 5 cm e introdurlo attraverso il foro (o i fori) passacavo e l'isolatore intermedio.
- Riposizionare il modulo elettronico ③ e collegare il sensore come da illustrazione (fig. 3).
- Spostate il cavallotto nella posizione richiesta, togliere il frontale ① inserite la vite ⑧.
- Il rivelatore deve essere montato ad un'altezza compresa tra 1,8 e 3,0 metri.

## POSIZIONAMENTO DEL RIVELATORE (fig. 2).

Installare il rivelatore in modo che gli spostamenti probabili di un intruso attraversino il suo campo visivo. Questa è la direzione più favorevole al rilevamento da parte dei rivelatori PIR. Prevenire eventuali cause di falso allarme, quali ad esempio:

- \* Luce solare diretta sul rivelatore.
- \* Fonti di calore all'interno del campo visivo (stufe, caloriferi, ecc.).
- \* Forti correnti d'aria contro il rivelatore (ventilatori, condizionatori, ecc.).
- \* Animali di una certa taglia (cani, gatti) all'interno del campo visivo.

## PROGRAMMAZIONE DELLA SENSIBILITÀ.

La sensibilità viene definita in funzione della posizione del cavallotto **J1**.

**BI. AMBIENTI INSTABILI:** Con questa programmazione viene introdotto un ulteriore livello di elaborazione per fornire maggiore stabilità in presenza di possibili fonti di falsi allarmi, nelle applicazioni in piccoli ambienti.

**Nota:** La funzione *Bi-curtain* è studiata per ridurre la possibilità di falsi allarmi. Il sensore deve avere una verifica del segnale di allarme, l'intruso deve interessare **due** campi visivi del sensore (tende).

**STD. SENSIBILITÀ STANDARD:** Adatto per la maggior parte delle protezioni ad ampio raggio e per le protezioni con fascio a tenda.

**Programmare il raggio d'azione** mediante la regolazione del ponticello **J2**, per un raggio d'azione al di sotto dei 7 metri e per un raggio d'azione a 12 metri. La corretta programmazione del sensore è importante ai fini di una sensibilità ottimale. Richiudere il sensore ①. Collaudare il funzionamento del sensore camminando attraverso il campo visivo, accertandosi che il LED di allarme si illumini e che l'allarme venga indicato sulla centrale di controllo.

## CONTROLLO A DISTANZA DEL LED.

**(EV125P/EV126P).**

Posizionare il ponticello **J3** su OFF/REMOTE. Per attivare l'indicatore LED, collegare 0 V al morsetto 8.

Per l'omologazione **IMQ** è necessario l'utilizzo del kit antirimozione ST400.

## MEMORIA DI ALLARME.

**(EV135P/EV136P).**

**Nota:** Prima impostare la tensione di controllo ("CV") per mezzo dello interruttore **J4** (fig. 3b & 4b).

(Esempio: interruttore J4 = "-", quindi "CV" = 0 Volt = "Basso").

Collegare "CV" al morsetto 9 del sensore quando il sistema è inserito. Staccare il "CV" quando il sistema è a riposo. Se è successo un allarme durante il periodo inserito, il sensore o i sensori che hanno dato l'allarme sono rappresentati da una luce LED ad intermittenza. Collegando di nuovo il "CV" (quando si inserisce il sistema di nuovo) la luce LED e la memoria saranno ripristinate.

## ATTIVAZIONE A DISTANZA DELLA PROVA DI MOVIMENTO.

Per effettuare una prova di movimento il "CV" che va al morsetto 9, deve essere staccato (sistema disattivo). Usate "CV" sul morsetto 10. Il LED del sensore si illuminerà e si spegnerà quando il relè di allarme si apre e si chiude, rendendo possibile il test di movimento.

**Nota 1:** La memoria non si azzerava quando si effettuano i test di movimento. Dopo aver disattivato il sistema dopo un allarme potete passare ai test di movimento. Quando avete terminato il test di movimento, l'indicazione della memorizzazione di allarme riapparirà. Solo quando il "CV" è ricollegato al morsetto 9 (quando si ripristina il sistema), i LED e la memoria saranno azzerati.

**Nota 2:** Per attivare il LED senza connessione ad un interruttore a distanza, collegare il morsetto 2 al morsetto 10, **J4 = "+"**.

## SELEZIONE DEI CAMPI DI COPERTURA.

Mascherare le barriere protettive a specchio appropriate usando le apposite etichette adesive fornite e rimontare il modulo sensore.

*Esempio:*

In fig. 6 è mostrato come mascherare i campi di copertura 3A & B, 6A e 7B.

## MASCHERINA PER COPERTURA FINESTRELLA.

In presenza di oggetti molto vicini (entro 1,5 m) e posti direttamente al di sotto del rivelatore, montare la mascherina internamente alla finestrella come illustrato nella fig. 8. Ciò serve a disabilitare la sezione di tendina rivolta verso l'oggetto, la cui vicinanza potrebbe altrimenti destabilizzare il rivelatore.

## APPLICAZIONI "DOPPIO LOOP".

**(EV125P/EV135P).**

Il cavallotto **J5** ha lo scopo di selezionare la modalità di cablaggio "DOPPIO LOOP".

**J5** aperto = Connessioni standard (fig. 3).

**J5** inserito = Connessioni in modalità "DOPPIO LOOP" (Vedi opzione centrali Advisor) (fig. 4; **non collegare** i terminali 4 & 7!).

**INSTRUCCIONES DE MONTAJE (fig. 1).**

- Retire sacar ① el módulo electrónico ③, tenga cuidado de no tocar el sensor piroeléctrico ④.
- Según se requiera, rompa uno o ambos agujeros ⑤ para pasar el (los) cable(s).
- Elija los agujeros de montaje para una esquina ⑥ o para una pared ⑦.
- Utilice la base como placa para marcar los agujeros a realizar en la pared.
- Fije la base a la pared.
- Pelar 5 cm. el cable e introducirlo a través de la(s) entradas previstas para ello.
- Vuelva a colocar en su lugar el módulo electrónico ③ y conecte el cable al sensor como se indica en la figura (fig. 3).
- Colocar los puentes según se necesite, poner la tapa ①, atornillar ⑧.
- El detector debe ser montado a una altura de 1,8 a 3,0 metros.

**COLOCACIÓN DEL DETECTOR (fig. 2).**

Instale el detector de tal manera que la dirección de movimiento previsto de cualquier intruso cruce el campo protegido. Esta es la mejor dirección de detección de los detectores PIR. Evite fuentes de falsas alarmas tales como:

- \* Rayos solares directos sobre el detector.
- \* Fuentes de calor en el campo de protección (estufas, radiadores, etc.).
- \* Fuertes corrientes de aire sobre el detector (acondicionadores de aire, ventiladores, etc.).
- \* Animales en el campo de protección (perros, gatos).

**PROGRAMACIÓN DE SENSIBILIDAD.**

La sensibilidad se programa de acuerdo con la posición del puente **J1**.

**BI. AMBIENTE DIFÍCIL:** En este modo, se incluye un nivel extra de procesamiento que proporciona un incremento de estabilidad para su empleo en áreas de protección reducidas con posibilidad de falsas alarmas.

**Nota:** Bi-cortina se utiliza para reducir las falsas alarmas. El detector requiere que el intruso atraviese **dos** cortinas para que se produzca una alarma.

**STD. ESTANDARD - APLICABLE EN GENERAL:** para abanico y cortinas.

**Programar el área** de detección mediante puente **J2** para un espacio inferior a 7 metros o para 12 metros. Es importante configurar el detector correctamente para una óptima detección. Cerrar el sensor ①. Hacer una prueba de andado del detector moviéndose dentro de su área de cobertura y verificando que se encienda el LED y verificado en la unidad de control.

**CONTROL REMOTO DEL LED.**

(EV125P/EV126P).

Situar el puente **J3** en al la posición OFF/REMOTE. El LED puede ahorrarse habilitado remotamente aplicando aplicando 0 V en el terminal 8.

**MEMORIA DE ALARMA.**

(EV135P/EV136P).

**Nota:** En primer lugar, elegir la tensión de control ("CV") con el interruptor **J4** (fig. 3b & 4b).

(Por ejemplo: el interruptor J4 = "-", entonces "CV" = 0 Tensión = "Baja").

Conecte "CV" al terminal 9 del detector cuando el sistema está activado. Retire "CV" cuando el sistema esté desactivado. Si ha ocurrido alguna alarma durante el periodo activado, se enciende intermitentemente el LED en el detector (o los detectores) que se han activado. Al poner de nuevo "CV" (activar el sistema), se ponen a cero la memoria y las señales de LED.

**CONTROL REMOTO DEL LED DE PRUEBA DE ANDADO.**

Para hacer la prueba, es necesario desconectar "CV" del terminal 9 (sistema desactivado). Ponga "CV" en el terminal 10. El LED del detector se encenderá y se apagará nuevamente, al abrirse y cerrarse el relé de alarma, haciendo posible la prueba de andado.

**Nota 1:** Al validar la prueba de captación de andado no se borra la memoria de alarmas. Puede iniciarse la prueba una vez desactivado el sistema después de una alarma. Al volver al estado inicial, reaparecerán las alarmas memorizadas. La única operación que borra la memoria y pone a cero los LEDs es la alimentación de "CV" en el terminal 9, es decir, cuando se activa nuevamente el sistema.

**Nota 2:** Para validar la prueba de andado, sin conexión a "CV" remotos, conectar un puente entre los terminales 2 y 10, **J4 = "+"**.

**AJUSTE DEL ÁREA DE COBERTURA.**

Cubra las cortinas de espejo correspondientes con las cintas adhesivas suministradas y vuelva a montar el módulo sensor.

Como *ejemplo* vea la fig. 6 donde se ha cubierto la cortina de espejos correspondiente a las cortinas 3A & B, 6A y 7B.

**MÁSCARA PARA VENTANA.**

En presencia de objetos demasiado cercanos (dentro de 1,5 mts.) y directamente bajo del detector, ajuste la máscara en el interior de la mirilla como se muestra en la fig. 8. Esto inactiva la parte de las cortinas que miran hacia el objeto, las que de otra manera al cerrarse podrían alterar el buen funcionamiento del detector.

**APLICACIÓN "DOBLE BUCLE".**

(EV125P/EV135P).

Programar el detector como "DOBLE BUCLE" mediante el puente **J5**.

**J5** no montado conexión normal (fig. 3).

**J5** montado conexión "DOBLE BUCLE". (fig. 4; **no cablear terminales 4 & 7!**).

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---